



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 0 3 3 1 8 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 214 033 185 JP

| | | | |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) Postal Code 50994 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 2 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD11.02 | TEL 010-9356-7348 FAX 010-9356-7348 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1102 Yen |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 10 / 10

作成地 (Place) :Tokyo

| | |
|--|--|
| ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214033185JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) :EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) 50994, KOREA TEL 010-9356-7348 FAX 010-9356-7348 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 5.51 | USD 11.02 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 11.02 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 1 4 0 3 3 1 8 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 033 185 JP

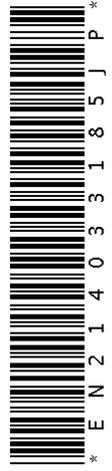
| | | | | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------------|---|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) | | | |
| Country KOREA | | Country KOREA | | Postal Code 50994 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-9356-7348 |
| Health food | | | | 2 | | USD11.02 | FAX 010-9356-7348 |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1102 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | Country JAPAN | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 033 185 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

| | | | |
|---|--|---|--|
| Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| Postal Code 50994 | | 合計 (円) (Postage) | |
| Country KOREA | | TEL 010-9356-7348 | |
| TEL 010-9356-7348 | | FAX 010-9356-7348 | |
| 内容品詳細 | | 損傷要償額 (円) | |
| Health food | | 価格 USD11.02 | |
| HSコード | | 総重量 (円) (Gross Weight) | |
| 2 | | 商品見本 | |
| 原産国 | | <input type="checkbox"/> 贈物 | |
| Koto-ku | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 | |
| Tokyo | | <input type="checkbox"/> その他 | |
| 135-0064 | | 返送品 | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | 書類 | |
| FAX | | 日本円換算合計 (円) | |
| | | 1102 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | Date Stamp | |



* E N 2 1 4 0 3 3 1 8 5 J P *

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 8 1 4 1 9 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 814 195 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|----------------------|---|--|--|---|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | Time mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 時 (hour) 分 (Minute) | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 18498 | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-4909-2358 | | |
| Health food | | | | 3 | | USD8.31 | FAX 010-4909-2358 | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 831 Yen |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN214814195JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Park Seong-min Park Seong-min 13, Dongtansunhwan-daero 2-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Jangji-dong) LH Happy House 2803-dong 1511 18498, KOREA</p> <p>TEL 010-4909-2358 FAX 010-4909-2358</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 2.77 | USD 8.31 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 8.31 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
 総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 8 1 4 1 9 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 814 195 JP

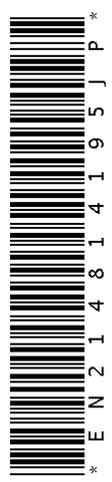
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--|--|-------------------|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | Park Seong-min Park Seong-min 13, Dongtansunhwan-daero 2-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Jangji-dong) LH Happy House 2803-dong 1511 | | Postal Code 18498 | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4909-2358 | | FAX 010-4909-2358 |
| Health food | | | | 3 | g | USD8.31 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 831 Yen |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

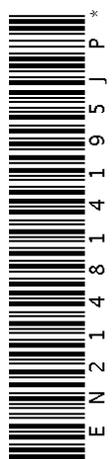
| | | | |
|---|--|----------------|--|
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p> | | Country KOREA | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | FAX | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 814 195 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------|-----|-------------------|------|-------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Country KOREA | | TEL 010-4909-2358 | | FAX 010-4909-2358 | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | | 合計 (円) (Postage) | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | FAX | | TEL 010-4909-2358 | | FAX 010-4909-2358 | | 損害要償額 (円) | | 商品見本 | | 831 | |
| 内容品詳細 | | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 贈物 | 販売品 | 返送品 | 商品見本 | その他 | 書類 | 日本円換算合計 (円) |
| Health food | | | | 3 | g | USD8.31 | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | No commercial value for customs purpose only. |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | | | | |



* E N 2 1 4 8 1 4 1 9 5 J P *

受付局控 10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 5 6 4 2 4 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 213 564 244 JP

| | | | |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Huh Yujin Huh Yujin Room 201, Hanbaek Ritzville 2, 28, Yeouidaebang-ro 22 ka-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sindaebang-dong) Postal Code 07059 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|---|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 5 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD23.65 | TEL 010-7229-1892 FAX 010-7229-1892 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 2365 Yen |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|--|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN213564244JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Huh Yujin Huh Yujin Room 201, Hanbaek Ritzville 2, 28, Yeouidaebang-ro 22 ka-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sindaebang-dong) 07059, KOREA</p> <p>TEL 010-7229-1892 FAX 010-7229-1892</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 5 | USD 4.73 | USD 23.65 |
| 総合計 (Total) | | | 5 | | USD 23.65 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 5 6 4 2 4 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 564 244 JP

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 合計金額 | | Postage Paid | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Huh Yujin Huh Yujin Room 201, Hanbaek Ritzville 2, 28, Yeouidaebang-ro 22 ka-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sindaebang-dong) | | | |
| Country KOREA | | No commercial value for customs purpose only. | | Postal Code 07059 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained | |
| Health food | | | | | | 5 | |
| | | | | | | USD23.65 | |
| | | | | | | TEL 010-7229-1892 | |
| | | | | | | FAX 010-7229-1892 | |
| | | | | | | 内容品種別 Contents type | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 2365 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 564 244 JP

Huh Yujin
Huh Yujin
Room 201, Hanbaek Ritzville 2,
28, Yeouidaebang-ro 22 ka-gil, Dongjak-gu,
Seoul (Sindaebang-dong)

Postal Code 07059

Country KOREA

TEL 10-7229-1892

FAX 010-7229-1892

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD23.65

正味重量

個数 5

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

贈物

販売品

返品

商品見本

その他

書類

日本円換算合計 (円) 2365

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 7 7 6 6 4 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 213 776 646 JP

| | | | | |
|---|--|--|-----------------------------------|-----|
| From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid | 諸料金 |
| | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Lee Joo-hyung Lee Joo-hyung 7-6, Daemyeongdae-gil 11beon-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Opo-eup, Moa Mansion) 205-202 | | |
| Postal Code 135-0064 | JAPAN | | Postal Code 12772 | |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|--|------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 3 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD8.34 | TEL 010-2459-1348 FAX 010-2459-1348 |
| 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen |

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|--|---|
| ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN213776646JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Lee Joo-hyung Lee Joo-hyung 7-6, Daemyeongdae-gil 11beon-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Opo-eup, Moa Mansion) 205-202 12772, KOREA TEL 010-2459-1348 FAX 010-2459-1348 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 2.78 | USD 8.34 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 8.34 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 7 7 6 6 4 6 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 776 646 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 年 (Year) | 月 (Month) | 日 (Date) | 合計金額 Postage Paid | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | TEL 010-2459-1348 | | FAX 010-2459-1348 | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | Country KOREA | | TEL 010-2459-1348 | | FAX 010-2459-1348 | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | Country KOREA | | TEL 010-2459-1348 | | FAX 010-2459-1348 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | | | 3 | | USD8.34 | |
| 内容品の種類別 Contents type | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 834 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 | | | |
| | | | | Total number of pieces | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS 受取書 (Sender's Copy)

日本郵便株式会社

〒135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

EMS 受付局控 (Post office's copy)

EMS 受付局控

10年保存

Lee Joo-hyung
7-6, Daemyeongdae-gil, 11beon-gil,
Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Opo-eup, Moa
Mansion) 205-202

Postal Code 12772

Country KOREA

TEL 010-2459-1348

FAX 010-2459-1348

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|-----|----|------|---------|-----------|----------|---------|--------|----------------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) | 日付印 Date Stamp |
| Health food | | | 3 | | USD8.34 | | | | 834 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | |

日本円換算合計 (円) 834

内容品の種類別
 贈物
 販売品
 返品
 商品見本
 その他
 書類

QRコード

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 2 6 3 7 2 5 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 637 254 JP

| | | | |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address QUAN MINZHE QUAN MINZHE #1102, Le Mare City 1-dong, 335-10 Won-dong, 22 Wondong-ro (Won-dong), Osan-si, Gyeonggi-do Postal Code 18143 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food | | | 1 | | USD4.98 |
| Health food | | | 1 | | USD4.98 |
| Health food | | | 1 | | USD4.98 |

TEL 010-8363-8323
FAX 010-8363-8323

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 1494 Yen

No commercial value for customs purpose only.

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|---|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN212637254JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): QUAN MINZHE QUAN MINZHE #1102, Le Mare City 1-dong, 335-10 Won-dong, 22 Wondong-ro (Won-dong), Osan-si, Gyeonggi-do 18143, KOREA TEL 010-8363-8323 FAX 010-8363-8323 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 4.98 | USD 4.98 |
| Health food | | | 1 | USD 4.98 | USD 4.98 |
| Health food | | | 1 | USD 4.98 | USD 4.98 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 14.94 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 637 254 JP

| | | | | | |
|--|--|---|------------------------------------|--|-----------------|
| From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0952 FAX | 総重量 Total gross weight | 合計金額 Postage Paid | |
| Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address QUAN MINZHE QUAN MINZHE #1102, Le Mare City 1-dong, 335-10 Won-dong, 22 Wondong-ro (Won-dong), Osan-si, Gyeonggi-do Postal Code 18143 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight |
| Health food | | | | 1 | USD4.98 |
| Health food | | | | 1 | USD4.98 |
| Health food | | | | 1 | USD4.98 |
| 内容品の価格 Value | | TEL 010-8363-8323 FAX 010-8363-8323 | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | | |
| | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1494 Yen | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

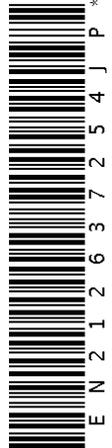
| | | | |
|---|--|---------------------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | Country JAPAN | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | 【社員の方へ】 日付印を押し、お皆さまへお渡しください。 | |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 637 254 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

| | | | | | |
|---|---|---------------|-------------------------------------|--------------------------|--|
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Country KOREA | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| 135-0064 | | 日付印 | | 合計 (円) (Postage) | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | Country JAPAN | | 総重量 (Gross Weight) | |
| 内容品詳細 | | 損害要償額 (円) | | 商品見本 | |
| Health food | 1 | USD4.98 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Health food | 1 | USD4.98 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Health food | 1 | USD4.98 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) | | 1494 | |



✂ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 10年保存 受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 2 4 8 2 6 2 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 482 623 JP

| | | | |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Jo Seong-woo Jo Seong-woo Building 101, Room 2005, 389 Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do |

| | | | |
|----------------------|-----|---------------|-------------------|
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | Country KOREA | Postal Code 26448 |
|----------------------|-----|---------------|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015 |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|--|
| Health food | | | 1 | | USD5.17 | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 517 Yen |

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN212482623JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Jo Seong-woo Jo Seong-woo Building 101, Room 2005, 389 Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do 26448, KOREA</p> <p>TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 5.17 | USD 5.17 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 5.17 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 2 4 8 2 6 2 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 482 623 JP

| | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | 総重量 Total gross weight | 合計金額 Postage Paid | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | Jo Seong-woo Jo Seong-woo Building 101, Room 2005, 389 Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do | | | |
| | | Postal Code 26448 | | | |
| Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight |
| Health food | | | | 1 | g |
| | | | | | USD5.17 |
| | | 内容品の価格 Value | | | |
| | | TEL 010-4377-5015 | | | |
| | | FAX 010-4377-5015 | | | |
| | | 内容品種別 Contents type | | | |
| | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | | |
| | | 日本円換算合計 (円) Total Value 517 Yen | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | | |
| 【社員の方へ】 日付印を押し、お宮さまへお渡しください。 | | | |

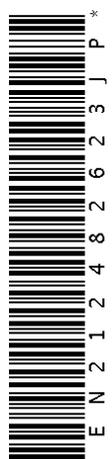


* E N 2 1 2 4 8 2 6 2 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 482 623 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

| | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Jo Seong-woo Jo Seong-woo Building 101, Room 2005, 389 Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| 135-0064 | | Postal Code 26448 | | 合計 (円) (Postage) | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | Country KOREA | | 総重量 (円) (Gross Weight) | |
| 内容品詳細 | | HSコード | | 原産国 | |
| Health food | | USD5.17 | | KOREA | |
| 個数 | | 1 | | 損害要償額 (円) | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015 | |
| | | | | 内容品種別 | |
| | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 | |
| | | | | 日本円換算合計 (円) 517 | |
| | | | | 日付印 Date Stamp | |



* E N 2 1 2 4 8 2 6 2 3 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

受付局控 10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 6 4 4 1 1 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 214 644 111 JP

| | | | |
|---|---|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | To (Addressee) Name & Address Kim Dong-bun Kim Dong-bun #101-1302, Tower Hill, 51-8, Gonghang-daero 42-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Tower Hill Apartment) Postal Code 07647 | | |

| |
|---------------|
| Country KOREA |
|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food | | | 1 | | USD4.42 |
| Health food | | | 1 | | USD4.42 |
| Health food | | | 1 | | USD4.42 |

TEL 010-4876-1135
FAX 010-4876-1135

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返送品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen

No commercial value for customs purpose only.

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p style="text-align: center;">TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN214644111JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Kim Dong-bun Kim Dong-bun #101-1302, Tower Hill, 51-8, Gonghang-daero 42-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Tower Hill Apartment) 07647, KOREA</p> <p style="text-align: center;">TEL 010-4876-1135 FAX 010-4876-1135</p> | |

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 4.42 | USD 4.42 |
| Health food | | | 1 | USD 4.42 | USD 4.42 |
| Health food | | | 1 | USD 4.42 | USD 4.42 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 13.26 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
 総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 6 4 4 1 1 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号 (item number) EN 214 644 111 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, contents list, and payment information.

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS 受取書 (Sender's Copy②) form for the recipient, including address and date stamp.

EMS 受付局控 (Post office's copy) form for the post office, including detailed contents and payment info.

10年保存 受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 No commercial value for customs purpose only.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 7 3 8 8 2 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 738 825 JP

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|------------------------------------|--|-----------------|--|---|--|---------|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | Time mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 時 (hour) 分 (Minute) | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | Park Jun-tae Park Jun-tae 30, Geumgang-ro 21-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea 104-802 | | Postal Code 41092 | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Country KOREA | | TEL 010-3074-1518 | | FAX 010-3074-1518 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type | | |
| Health food | | | | 2 | g | USD9.26 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 926 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> <small>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</small> | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

| | | | | |
|-----------|---|--|--|--|
| 差出人 De | 差出人氏名 Nom Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) EN214738825JP | 職権により開くことができる Peut être ouvert d'office | |
| | 差出事業者名 Société/Firme Vibex Pharmaceutical Official Mall | | | |
| | 住所 Rue Koto-ku Tokyo Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi | | | |
| | 郵便番号 Code postal 135-0064 | | | |
| 受取人 À | 受取人氏名 Nom Park Jun-tae | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncé de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | | |
| | 受取事業者名 Société/Firme Park Jun-tae | | | |
| | 住所 Rue Korea 104-802 30, Geumgang-ro 21-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea | | | |
| | 郵便番号 Code postal 41092 | | | |
| | 名あて国 Pays KOREA | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) 010-3074-1518 | 010-3074-1518 | |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1) | 数量 Quantité (2) | 正味重量(g) Poids net(en g) (3) | 価格 Valeur (5) | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement | |
|---|---|--|-------------------------|---|---|
| | | | | 国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7) | 物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food | 2 | | USD 9.26 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | 総重量 Poids brut total (4) | 総額 Valeur totale (6) | | |
| | | | USD 9.26 | | |
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10) | | | 説明 Explication: | | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau | <input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial | No commercial value for customs purpose only. | | | 2022/10/10 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article | <input type="checkbox"/> その他 Autre | | | | |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類 Document | | | | |
| 備考 Observations (11): | | | | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation | |
| 免許 Licence (12) | 証明書 Certificat (13) | インボイス Facture (14) | | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) | |
| 免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス番号 N° de la facture | | | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN214738825JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Park Jun-tae Park Jun-tae 30, Geumgang-ro 21-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea 104-802 41092, KOREA</p> <p>TEL 010-3074-1518 FAX 010-3074-1518</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 4.63 | USD 9.26 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 9.26 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 7 3 8 8 2 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 738 825 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------------------|--|-------------------|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 41092 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-3074-1518 | | FAX 010-3074-1518 |
| Health food | | | | 2 | | USD9.26 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 926 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 | | | | | |
| | | | | Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | Country JAPAN | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |



* E N 2 1 4 7 3 8 8 2 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 738 825 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|-----|---------------|------|-------------------|--|--|--|
| Park Jun-tae Park Jun-tae 30, Geumgang-ro 21-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea 104-802 | | Postal Code 41092 | | Country KOREA | | TEL 010-3074-1518 | | FAX 010-3074-1518 | |
| 内容品詳細 | | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Health food | | | | 2 | | USD9.26 | | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 | <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 | 日本円換算合計 (円) 926 No commercial value for customs purpose only. |
| 135-0064 | | Country JAPAN | | | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | | | | | | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | | | | | | | |



* E N 2 1 4 7 3 8 8 2 5 J P *

受付局控

10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 4 0 2 5 5 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 214 402 557 JP

| | | | |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Minjin Kim Minjin Kim 304, 412-dong, 46 Seojeongmaeul-ro, Deokyang-gu, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Seojeongmaeul 4-danji apartment) Postal Code 10491 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food | | | 3 | | USD12.75 |
| Health food | | | 3 | | USD12.75 |
| Health food | | | 3 | | USD12.75 |
| Height Meter | | | 1 | | USD12.00 |

TEL 010-6360-6357
FAX 010-6360-6357

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen

No commercial value for customs purpose only.

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|---|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214402557JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Minjin Kim Minjin Kim 304, 412-dong, 46 Seojeongmaeul-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Seojeongmaeul 4-danji apartment) 10491, KOREA TEL 010-6360-6357 FAX 010-6360-6357 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 4.25 | USD 12.75 |
| Health food | | | 3 | USD 4.25 | USD 12.75 |
| Health food | | | 3 | USD 4.25 | USD 12.75 |
| Height Meter | | | 1 | USD 12.00 | USD 12.00 |
| 総合計 (Total) | | | 10 | | USD 50.25 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 4 0 2 5 5 7 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 402 557 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------------|---|-------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Country KOREA | | TEL 010-6360-6357 | | FAX 010-6360-6357 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.75 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.75 | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.75 | <input type="checkbox"/> その他 Others | | |
| Height Meter | | | | 1 | | USD12.00 | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 5025 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | 番目 | | 個中 | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| JAPAN | | Country KOREA | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8094-1892 | |
| FAX | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |



* E N 2 1 4 4 0 2 5 5 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 402 557 JP

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| JAPAN | | Country KOREA | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8094-1892 | |
| FAX | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|--|-----|--|-------------|--|------|--|------------------|--|-----------|--|----------|--|---------|--|
| 内容品詳細 | | HSコード | | 原産国 | | 個数 | | 正味重量 | | 価格 | | 損害要償額 (円) | | 郵便料金 (円) | | 諸料金 (円) | |
| Health food | | | | | | 3 | | | | USD12.75 | | | | | | | |
| Health food | | | | | | 3 | | | | USD12.75 | | | | | | | |
| Health food | | | | | | 3 | | | | USD12.75 | | | | | | | |
| Height Meter | | | | | | 1 | | | | USD12.00 | | | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) | | 5025 | | 受付日付印 Date Stamp | | | | | | | |



* E N 2 1 4 4 0 2 5 5 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 2 3 2 8 6 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 214 232 861 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage | | 諸料金 Other charges | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address Yoon Na-hyun Yoon Na-hyun 1202, Building 412, 95 Tancheon-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, areummaeul Samho, Doosan Apartment) | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | | TEL 010-8684-4388 FAX 010-8684-4388 | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained 3 | |
| | | | | | | 正味重量 Net weight g | | 内容品の価格 Value USD15.60 | |
| | | | | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1560 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|---|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214232861JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Yoon Na-hyun Yoon Na-hyun 1202, Building 412, 95 Tancheon-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, areummaeul Samho, Doosan Apartment) 13523, KOREA TEL 010-8684-4388 FAX 010-8684-4388 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 5.20 | USD 15.60 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 15.60 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 2 3 2 8 6 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 232 861 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|--------------------|-------------------|--|-----|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Yoon Na-hyun Yoon Na-hyun 1202, Building 412, 95 Tancheon-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, areummaeul Samho, Doosan Apartment) | | | | | |
| | | Country KOREA | | Postal Code 13523 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-8684-4388 | | |
| Health food | | | | 3 | g | USD15.60 | FAX 010-8684-4388 | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1560 Yen | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 232 861 JP

* E N 2 1 4 2 3 2 8 6 1 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

Yoon Na-hyun
Yoon Na-hyun
1202, Building 412, 95 Tancheon-ro, Bundang-gu,
Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, areummaeul Samho,
Doosan Apartment)

Country KOREA

TEL 010-8684-4388

FAX 010-8684-4388

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD15.60

正味重量 3 g

個数 3

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

内容品種別
Contents type
 贈物
 販売品
 返品
 商品見本
 その他
 書類

日本円換算合計 (円) 1560

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

1560

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

* E N 2 1 4 2 3 2 8 6 1 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 1 1 6 3 3 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 116 335 JP

| | | | |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |

| | | | |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address Yoon Seong-hyeok Yoon Seong-hyeok Room 403, Building 403, 46 Seojeongmaeul-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do | Postal Code 10491 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 4 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD18.36 | TEL 010-3828-1511 FAX 010-3828-1511 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |

| | | | | | |
|-----------------------------|--|--|--|---|--|
| ご署名 Signature of the sender | <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214116335JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Yoon Seong-hyeok Yoon Seong-hyeok Room 403, Building 403, 46 Seojeongmaeul-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10491, KOREA TEL 010-3828-1511 FAX 010-3828-1511 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 4 | USD 4.59 | USD 18.36 |
| 総合計 (Total) | | | 4 | | USD 18.36 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 1 1 6 3 3 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 116 335 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|--------------------|-------------------|--|-----|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Yoon Seong-hyeok Yoon Seong-hyeok Room 403, Building 403, 46 Seojeongmaeul-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do | | | | | |
| | | Country KOREA | | Postal Code 10491 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-3828-1511 | | |
| Health food | | | | 4 | g | USD18.36 | FAX 010-3828-1511 | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1836 Yen | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

お問い合わせ番号 (item number): EN 214 116 335 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

Yoon Seong-hyeok
Yoon Seong-hyeok
Room 403,
Building 403, 46 Seojeongmaeul-ro, Deogyang-gu,
Goyang-si, Gyeonggi-do

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

内容品詳細
Health food

HSコード
4

原産国
Korea

個数
4

正味重量
USD18.36

価格
USD18.36

損害要償額 (円)
0

郵便料金 (円)
1836

諸料金 (円)
0

合計 (円)
1836

内容品種別
贈物 販売品 返品 商品見本 その他 書類

日本円換算合計 (円)
1836

No commercial value for customs purpose only.

QRコード

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 2 2 6 7 8 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 213 226 785 JP

| | | | |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | 諸料金 Duties |

| | | | |
|----------------------|-----|--|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address Kim Sang-beom Kim Sang-beom Building 514, Room 205, 207 Saman-ro (Sambang-dong, Dongseong Apartment), Gimhae-si, Gyeongsangnam-do | Postal Code 50817 |
|----------------------|-----|--|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food | | | 2 | | USD8.76 |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 |

No commercial value for customs purpose only.

| | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
|---|--|--|---------------------------------------|--|

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|---|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN213226785JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Kim Sang-beom Kim Sang-beom Building 514, Room 205, 207 Saman-ro (Sambang-dong, Dongseong Apartment), Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 50817, KOREA TEL 010-7586-8788 FAX 010-7586-8788 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 4.38 | USD 8.76 |
| Health food | | | 2 | USD 4.38 | USD 8.76 |
| Health food | | | 2 | USD 4.38 | USD 8.76 |
| 総合計 (Total) | | | 6 | | USD 26.28 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 2 2 6 7 8 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 226 785 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 合計金額 Postage Paid | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | Country KOREA | | 総重量 Total gross weight | | 2628 Yen | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained | |
| | | Health food | | | | 2 | |
| | | Health food | | | | 2 | |
| | | Health food | | | | 2 | |
| | | 内容品種別 Contents type | | 正味重量 Net weight | | 内容品の価格 Value | |
| | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | | | | USD8.76 | |
| | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | | | | USD8.76 | |
| | | <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods | | | | USD8.76 | |
| | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | | | | |
| | | <input type="checkbox"/> その他 Others | | | | | |
| | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | | | | |
| | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | | | 2628 Yen | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

〒135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

【社員の方へ】
日付印を押印し、お返さまへお渡しく下さい。

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

〒135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

内容品詳細

| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) |
|---|-------|-----|----|------|---------|-----------|----------|---------|---------|
| Health food | | | 2 | | USD8.76 | | | | USD8.76 |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 | | | | USD8.76 |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 | | | | USD8.76 |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | 2628 |

日本円換算合計 (円) 2628

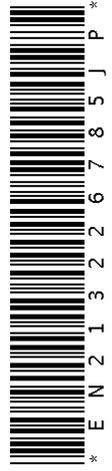
内容品種別

贈物 商品見本

販売品 その他

返品 書類

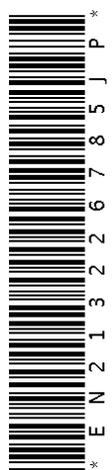
日本円換算合計 (円) 2628



* E N 2 1 3 2 2 6 7 8 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 226 785 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



* E N 2 1 3 2 2 6 7 8 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 2 7 5 8 2 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 214 275 822 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|---|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage | | 諸料金 Surcharges | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address Kim Kyung-ah Kim Kyung-ah Building 10, Room 405, 13, Yonghak-ro 42-gil, Suseong-gu, Daegu, Republic of Korea | | Postal Code 42220 | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | 総重量 Total gross weight g | | 内容品の価格 Value USD268.56 | | TEL 010-4806-4669 FAX 010-4806-4669 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained 3 | | 正味重量 Net weight g | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | 日本円換算合計 (円) Total Value 26856 Yen | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

| | | | | | |
|--------------|-------------------------|--|---|--|--|
| 差出人 De | 差出人氏名 Nom | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 通関用の差出人参照番号 (ある場合のみ) Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe) | 郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) | 職権により開くことができる Peut être ouvert d'office |
| | 差出事業者名 Société/Firme | Vibex Pharmaceutical Official Mall | | EN214275822JP | |
| | 住所 Rue | Time 24 Building 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo | | | |
| | 郵便番号 Code postal | 135-0064 | | | |
| 差出国名 Pays | JAPAN | | | | |
| 受取人 À | 受取人氏名 Nom | Kim Kyung-ah | | 輸入者のタックスコード、VAT番号等 (記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | |
| | 受取事業者名 Société/Firme | Kim Kyung-ah | | | |
| | 住所 Rue | Building 10, Room 405, 13, Yonghak-ro 42-gil, Suseong-gu, Daegu, Republic of Korea | | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) | |
| | 郵便番号 Code postal | 42220 | | 010-4806-4669 | 010-4806-4669 |
| | 名あて国 Pays | KOREA | | | |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1) | 数量 Quantité (2) | 正味重量(g) Poids net(en g) (3) | 価格 Valeur (5) | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement | |
|---|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|---|
| | | | | 国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7) | 物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food | 3 | | USD 268.56 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | 総重量 Poids brut total (4) | 総額 Valeur totale (6) | |
| | | | | USD 268.56 | |

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。
Catégorie de l'envoi (10)

| | | | |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau | <input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial | 説明 Explication: No commercial value for customs purpose only. | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt 2022/10/10 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article | <input type="checkbox"/> その他 Autre | | |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Retour de merchandise | <input type="checkbox"/> 書類 Document | | |
| | | | |

備考 Observations (11):

下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。
Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation

| | | | |
|--|--|--|---|
| 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) |
|--|--|--|---|

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214275822JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Kim Kyung-ah Kim Kyung-ah Building 10, Room 405, 13, Yonghak-ro 42-gil, Suseong-gu, Daegu, Republic of Korea 42220, KOREA TEL 010-4806-4669 FAX 010-4806-4669 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 89.52 | USD 268.56 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 268.56 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 2 7 5 8 2 2 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy ①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 275 822 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|--------------------|----------------------|--|-----|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Kim Kyung-ah Kim Kyung-ah Building 10, Room 405, 13, Yonghak-ro 42-gil, Suseong-gu, Daegu, Republic of Korea | | | | | |
| | | Country KOREA | | Postal Code 42220 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4806-4669 | | |
| Health food | | | | 3 | | USD268.56 | FAX 010-4806-4669 | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 26856 Yen | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy ②)

正に受領いたしました。

EMS 受取書 (Sender's Copy)

日本郵便株式会社

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。



* E N 2 1 4 2 7 5 8 2 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 275 822 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受付局控 (Post office's copy)

日本郵便株式会社

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-4806-4669
FAX 010-4806-4669

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|-----|----|------|-----------|-----------|----------|---------|------------------|----------------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) (Postage) | 日付印 Date Stamp |
| Health food | | | 3 | | USD268.56 | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | 26856 | |

内容品種別
 贈物
 販売品
 返品
 商品見本
 その他
 書類

QRコード

10年保存
受付局控

* E N 2 1 4 2 7 5 8 2 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 9 0 7 7 0 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 907 704 JP

| | | | |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Hyo-Joo Lee Hyo-Joo Lee #205, 10, Gyeongsan-ro 50beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Republic of Korea Postal Code 28402 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|---|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 1 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD92.39 | TEL 010-2518-3177 FAX 010-2518-3177 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 9239 Yen |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|---|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN213907704JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Hyo-Joo Lee Hyo-Joo Lee #205, 10, Gyeongsan-ro 50beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Republic of Korea 28402, KOREA TEL 010-2518-3177 FAX 010-2518-3177 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 92.39 | USD 92.39 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 92.39 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 9 0 7 7 0 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

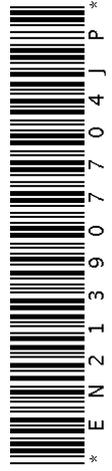
お問い合わせ番号 (item number) EN 213 907 704 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, contents description, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of EMS receipt form with address and stamp area.



* E N 2 1 3 9 0 7 7 0 4 J P *

Post office's copy of EMS receipt form with detailed tracking and postage data.



* E N 2 1 3 9 0 7 7 0 4 J P *

10年保存 受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 4 3 0 7 0 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 214 430 703 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 年 (Year) | 月 (Month) | 日 (Date) | 時 (hour) | 分 (Minute) | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | 2022 | 10 | 10 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| | | Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) | | Postal Code 50994 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-9356-7348 |
| Health food | | | | 2 | | USD8.60 | FAX 010-9356-7348 |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 860 Yen |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 個中 Total number of pieces | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | |
| | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

| | | | | | |
|--------------|--|-------|--|--|--|
| 差出人 De | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex 差出人氏名 Seiyaku) Nom | | 郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) EN214430703JP | 職権により開くことができる Peut être ouvert d'office | |
| | Vibex Pharmaceutical Official Mall 差出事業者名 Société/Firme | | | | |
| | Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo | | | | |
| | 郵便番号 135-0064 Code postal | | | | |
| 差出国名 Pays | | JAPAN | | | |
| 受取人 À | Lee Jung-yong 受取人氏名 Nom | | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Réf érence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | | |
| | Lee Jung-yong 受取事業者名 Société/Firme | | | | |
| | Building 706, Room 501, 76-22, Gyeongdong-ro, 住所 Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) Rue | | | | |
| | 郵便番号 50994 Code postal | | | | |
| 名あて国 Pays | | KOREA | | | |
| | | | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) 010-9356-7348 010-9356-7348 | | |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1) | 数量 Quantité (2) | 正味重量(g) Poids net(en g) (3) | 価格 Valeur (5) | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement | |
|---|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|---|---|
| | | | | 国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7) | 物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food | 2 | | USD 8.60 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | 総重量 Poids brut total (4) | 総額 Valeur totale (6) | |
| | | | | USD 8.60 | |

| | | | | | |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|--|--|
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10) | | 説明 Explication: | | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt | |
| <input type="checkbox"/> | 贈物 Cadeau | <input type="checkbox"/> | 商品見本 Echantillon commercial | No commercial value for customs purpose only. | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 商品 Article | <input type="checkbox"/> | その他 Autre | | |
| <input type="checkbox"/> | 返送品 Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> | 書類 Document | | |
| 備考 Observations (11): | | | | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation. | |
| 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences | | 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats | | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214430703JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) 50994, KOREA TEL 010-9356-7348 FAX 010-9356-7348 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 4.30 | USD 8.60 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 8.60 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 4 3 0 7 0 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 430 703 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|---|--|-------------------|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyeongdong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-9356-7348 | | FAX 010-9356-7348 |
| Health food | | | | 2 | | USD8.60 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 860 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|--|--|----------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| JAPAN | | Country KOREA | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8094-1892 | |
| FAX | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 430 703 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| JAPAN | | Country KOREA | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8094-1892 | |
| FAX | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Lee Jung-yong Lee Jung-yong Building 706, Room 501, 76-22, Gyeongdong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| Postal Code 50994 | | 合計 (円) (Postage) | |
| Country KOREA | | TEL 010-9356-7348 | |
| TEL 010-9356-7348 | | FAX 010-9356-7348 | |
| 損害要償額 (円) | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| 価格 USD8.60 | | 合計 (円) (Postage) | |
| 内容品詳細 | | <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 | |
| Health food | | 日本円換算合計 (円) | |
| 2 | | 860 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | |



* E N 2 1 4 4 3 0 7 0 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 1 7 5 6 0 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 175 607 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|-------------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 年 (Year) | 月 (Month) | 日 (Date) | 時 (hour) | 分 (Minute) | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | 2022 | 10 | 10 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| | | Song Moon-young Song Moon-young #102, 108-dong, 151, Hyeonchung-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Han River Hyundai Apartment) | | Postal Code 06904 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-8321-0724 |
| Health food | | | | 2 | | USD9.98 | FAX 010-8321-0724 |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 998 Yen |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 個中 Total number of pieces | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | |
| | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

| | | | | |
|--------------|-------------------------|--|--|--|
| 差出人 De | 差出人氏名 Nom | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) | 職権により開くことができる Peut être ouvert d'office |
| | 差出事業者名 Société/Firme | Vibex Pharmaceutical Official Mall | | |
| | 住所 Rue | Time 24 Building 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo | | |
| | 郵便番号 Code postal | 135-0064 | | |
| 受取人 À | 受取人氏名 Nom | Song Moon-young | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncé de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) |
| | 受取事業者名 Société/Firme | Song Moon-young | | |
| | 住所 Rue | #102, 108-dong, 151, Hyeonchung-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Han River Hyundai Apartment) | | |
| | 郵便番号 Code postal | 06904 | | |
| 名あて国 Pays | | KOREA | 010-8321-0724 | 010-8321-0724 |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1) | 数量 Quantité (2) | 正味重量(g) Poids net(en g) (3) | 価格 Valeur (5) | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement | |
|---|---|--|---|--|---|
| | | | | 国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7) | 物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food | 2 | | USD 9.98 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | 総重量 Poids brut total (4) | 総額 Valeur totale (6) | |
| | | | USD 9.98 | | |
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10) | | 説明 Explication: | | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt | |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau | <input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial | No commercial value for customs purpose only. | | 2022/10/10 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article | <input type="checkbox"/> その他 Autre | | | | |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類 Document | | | | |
| 備考 Observations (11): | | | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation | | |
| 免許 Licence (12) | 証明書 Certificat (13) | インボイス Facture (14) | | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) | |
| 免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス番号 N° de la facture | | | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN213175607JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Song Moon-young Song Moon-young #102, 108-dong, 151, Hyeonchung-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Han River Hyundai Apartment) 06904, KOREA TEL 010-8321-0724 FAX 010-8321-0724 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 4.99 | USD 9.98 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 9.98 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 1 7 5 6 0 7 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 175 607 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|--|-------------------|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 06904 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-8321-0724 | | FAX 010-8321-0724 |
| Health food | | | | 2 | | USD9.98 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 998 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒 135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

EMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 175 607 JP

〒 135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL010-8321-0724

FAX 010-8321-0724

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|-----|----|---------|---------|-------------|----------|---------|------------------|----------------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) (Postage) | 日付印 Date Stamp |
| Health food | | | 2 | USD9.98 | USD9.98 | | | | 998 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) | | 998 | | |

内容品種別

贈物
 販売品
 返送品

商品見本
 その他
 書類

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 2 9 1 8 2 2 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 918 229 JP

| | | | |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Song Moon-young Song Moon-young #102, 108-dong, 151, Hyeonchung-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Han River Hyundai Apartment) Postal Code 06904 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 3 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD12.42 | TEL 010-8321-0724 FAX 010-8321-0724 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1242 Yen |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN212918229JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Song Moon-young Song Moon-young #102, 108-dong, 151, Hyeonchung-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Han River Hyundai Apartment) 06904, KOREA TEL 010-8321-0724 FAX 010-8321-0724 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 4.14 | USD 12.42 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 12.42 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 2 9 1 8 2 2 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 918 229 JP

| | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|---|-----------------------------|--------------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 総重量 Total gross weight | 合計金額 Postage Paid | |
| Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address Song Moon-young Song Moon-young #102, 108-dong, 151, Hyeonchung-ro, Dongjak-gu, Seoul (Heukseok-dong, Han River Hyundai Apartment) Postal Code 06904 | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 3 | 正味重量 Net weight USD12.42 | 内容品の価格 Value |
| No commercial value for customs purpose only. | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| 日本円換算合計 (円) Total Value | | 1242 Yen | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | |

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|--|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8094-1892 FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。 | | お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 918 229 JP | |

| | | | |
|---|--|---|--|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8094-1892 FAX | |
| 内容品詳細 Health food | | No commercial value for customs purpose only. | |
| 損害要償額 (円) | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| 価格 USD12.42 | | 合計 (円) (Postage) | |
| 個数 3 | | 総重量 (Gross Weight) | |
| 原産国 | | 商品見本 | |
| 販売品 | | その他 | |
| 返品品 | | 書類 | |
| 日本円換算合計 (円) | | 1242 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | |

10年保存
受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
✕



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 8 2 5 6 0 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 214 825 604 JP

| | | | | |
|---|--|---|---|-----|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid | 諸料金 |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Kim Seung-hyun Kim Seung-hyun #201, 10 Jinseo-ro (Hwabuk 1-dong, Daeju Villa), Jeju-si, Jeju-do Postal Code 63292 | |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 3 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD291.84 | TEL 010-6687-0547 FAX 010-6687-0547 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 29184 Yen |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214825604JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Kim Seung-hyun Kim Seung-hyun #201, 10 Jinseo-ro (Hwabuk 1-dong, Daeju Villa), Jeju-si, Jeju-do 63292, KOREA TEL 010-6687-0547 FAX 010-6687-0547 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 97.28 | USD 291.84 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 291.84 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 8 2 5 6 0 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 825 604 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|----------------------------------|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | Country KOREA | | TEL 010-6687-0547 | | FAX 010-6687-0547 | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | To (Addressee) Name & Address | | TEL 010-6687-0547 | | FAX 010-6687-0547 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | | 内容品の個数 Number of items contained | | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | | | 3 | | USD291.84 | |
| 内容品の種類 Contents type | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 正味重量 Net weight g | | 内容品の価格 Value | |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| No commercial value for customs purpose only. | | Total Value | | 29184 Yen | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は | | Number of this pieces | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 | | 個中 | |
| | | | | Total number of pieces | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

日本郵便株式会社

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

EMS 受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number): EN 214 825 604 JP

Kim Seung-hyun
Kim Seung-hyun
#201, 10
Jinseo-ro (Hwabuk 1-dong, Daeju Villa),
Jeju-si, Jeju-do

Postal Code 63292

Country KOREA

TEL 010-6687-0547 FAX 010-6687-0547

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD291.84

正味重量 3

個数 3

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

内容品種類

贈物
 販売品
 返送品

商品見本
 その他
 書類

日本円換算合計 (円) 29184

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 7 4 8 7 8 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 748 788 JP

| | | | | | | | |
|--|--|---|-----------|--|------------------------------------|--|-------------------|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 年 (Year) | 月 (Month) | 日 (Date) | 時 (hour) | 分 (Minute) | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 03933 | |
| Country KOREA | | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g |
| Health food | | | | | | 2 | USD8.76 |
| Health food | | | | | | 2 | USD8.76 |
| Health food | | | | | | 2 | USD8.76 |
| No commercial value for customs purpose only. | | 内容品種別 Contents type | | TEL 010-3284-7588 | | FAX 010-3284-7588 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | 日本円換算合計 (円) Total Value 2628 Yen | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

| | | | | |
|-----------|--|--|--|--|
| 差出人 De | 差出人氏名 Nom Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) EN214748788JP | 職権により開くことができる Peut être ouvert d'office | |
| | 差出事業者名 Société/Firme Vibex Pharmaceutical Official Mall | | | |
| | 住所 Rue Koto-ku Tokyo Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi | | | |
| | 郵便番号 Code postal 135-0064 | | | |
| 受取人 À | 受取人氏名 Nom Oh Kyung-soon | 輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncé de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) | | |
| | 受取事業者名 Société/Firme Oh Kyung-soon | | | |
| | 住所 Rue #101 1502 60 Seongam-ro 11-gil, Mapo-gu, Seoul | | | |
| | 郵便番号 Code postal 03933 | | | |
| | 名あて国 Pays KOREA | 輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) 010-3284-7588 | 010-3284-7588 | |

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1) | 数量 Quantité (2) | 正味重量(g) Poids net(en g) (3) | 価格 Valeur (5) | 商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement | |
|---|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|---|---|
| | | | | 国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7) | 物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8) |
| Health food | 2 | | USD 8.76 | | |
| Health food | 2 | | USD 8.76 | | |
| Health food | 2 | | USD 8.76 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | 総重量 Poids brut total (4) | 総額 Valeur totale (6) | |
| | | | | USD 26.28 | |

| | | | |
|--|---|---|--|
| 次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10) | | 説明 Explication: | 差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau | <input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial | No commercial value for customs purpose only. | 2022/10/10 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article | <input type="checkbox"/> その他 Autre | | |
| <input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise | <input type="checkbox"/> 書類 Document | | |
| 備考 Observations (11): | | 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation | |
| 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences | 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats | インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture | 差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214748788JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Oh Kyung-soon Oh Kyung-soon #101 1502, 60 Seongam-ro 11-gil, Mapo-gu, Seoul 03933, KOREA TEL 010-3284-7588 FAX 010-3284-7588 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 4.38 | USD 8.76 |
| Health food | | | 2 | USD 4.38 | USD 8.76 |
| Health food | | | 2 | USD 4.38 | USD 8.76 |
| 総合計 (Total) | | | 6 | | USD 26.28 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 7 4 8 7 8 8 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 748 788 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|---|-------------------|----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 03933 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-3284-7588 | | FAX 010-3284-7588 |
| Health food | | | | 2 | | USD8.76 | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | 日本円換算合計 (円) Total Value 2628 Yen |
| Health food | | | | 2 | | USD8.76 | | | |
| Health food | | | | 2 | | USD8.76 | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 748 788 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3284-7588 FAX 010-3284-7588

| | | | | | | | | |
|--|-------|-----|----|------|---------|-------------|----------|---------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 | | | |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 | | | |
| Health food | | | 2 | | USD8.76 | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) | 2628 | |

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 6 3 7 6 4 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 637 644 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--|-------------------|---|--|--|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage | | 諸料金 Other charges | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| | | TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 54661 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-2017-9116 | | FAX 010-2017-9116 |
| Health food | | | | 2 | | USD172.08 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 17208 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN213637644JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Jiyeon Kim Jiyeon Kim #1403, 114-dong, 17, Seonhwa-ro 10-gil, Iksan-si, Jeollabuk-do (Mohyeon-dong 1-ga, Iksan e-Pyeonhangesang) 54661, KOREA</p> <p>TEL 010-2017-9116 FAX 010-2017-9116</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 2 | USD 86.04 | USD 172.08 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 172.08 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 6 3 7 6 4 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 637 644 JP

| | | | | | |
|--|--|--|-------|---|-----|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim #1403, 114-dong, 17, Seonhwa-ro 10-gil, Iksan-si, Jeollabuk-do (Moheyon-dong 1-ga, Iksan e-Pyeonhansesang) Postal Code 54661 | | | |
| Country KOREA | | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | TEL 010-2017-9116 FAX 010-2017-9116 | |
| HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained | |
| | | | | 2 | |
| | | | | 正味重量 Net weight g | |
| | | | | USD172.08 | |
| | | | | 内容品の価格 Value | |
| | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) Total Value 17208 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

【社員の方へ】
日付印を押印し、お宮さまへお渡しく下さい。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 637 644 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 637 644 JP

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|-----|----|------|-----------|-----------|----------|---------|--------|----------------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) | 日付印 Date Stamp |
| Health food | | | 2 | | USD172.08 | | | | 17208 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | |

内容品種類
 贈物
 販売品
 返品品
 商品見本
 その他
 書類

日本円換算合計 (円) 17208

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 5 2 6 7 9 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 213 526 793 JP

| | | | |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |

| | | | |
|----------------------|-----|---|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address Lee Kyujung Lee Kyujung #901, 108-dong, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park) | Postal Code 05232 |
|----------------------|-----|---|-------------------|

| | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 1 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD91.40 | TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862 |
| | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
|--|--|--|--|--|

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN213526793JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Lee Kyujung Lee Kyujung #901, 108-dong, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park) 05232, KOREA TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 91.40 | USD 91.40 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 91.40 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 3 5 2 6 7 9 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 526 793 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Lee Kyujung Lee Kyujung #901, 108-dong, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok 1-Park) | | | | | |
| | | Country KOREA | | Postal Code 05232 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-2313-5862 |
| Health food | | | | | | 1 | | USD91.40 | FAX 010-2313-5862 |
| | | | | | | | | | 内容品種別 Contents type |
| | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift |
| | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
| | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | No commercial value for customs purpose only. | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | | | 9140 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便株式会社

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 526 793 JP

* E N 2 1 3 5 2 6 7 9 3 J P *

EMS 受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便株式会社

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL010-2313-5862 FAX 010-2313-5862

TEL010-2313-5862 FAX 010-2313-5862

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD91.40

正味重量 1

個数 1

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

商品見本

販売品

返送品

書類

その他

日本円換算合計 (円) 9140

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

* E N 2 1 3 5 2 6 7 9 3 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 4 0 9 9 2 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 214 409 921 JP

| | | | | |
|---|--|---|------------------------------|-----|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 送料 | 諸料金 |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | |

| | | | |
|----------------------|-----|--|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | To (Addressee) Name & Address Goo Ja-kyung Goo Ja-kyung Building 103, Room 404 6-46, Mokdongnam-ro 4-gil, Yangcheon-gu, Seoul | Postal Code 08104 |
|----------------------|-----|--|-------------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food | | | 7 | | USD27.02 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| Height Meter | | | 1 | | USD12.00 | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) Total Value 3902 Yen

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN214409921JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Goo Ja-kyung Goo Ja-kyung Building 103, Room 404 6-46, Mokdongnam-ro 4-gil, Yangcheon-gu, Seoul 08104, KOREA</p> <p>TEL 010-9276-3080 FAX 010-9276-3080</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 7 | USD 3.86 | USD 27.02 |
| Height Meter | | | 1 | USD 12.00 | USD 12.00 |
| 総合計 (Total) | | | 8 | | USD 39.02 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 4 0 9 9 2 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 409 921 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|---|--------------------|----------------------------|--|----------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Goo Ja-kyung Goo Ja-kyung Building 103, Room 404 6-46, Mokdongnam-ro 4-gil, Yangcheon-gu, Seoul | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-9276-3080 | | |
| Health food | | | | 7 | | USD27.02 | FAX 010-9276-3080 | | |
| Height Meter | | | | 1 | | USD12.00 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 3902 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

〒135-0064



EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受付局控

10年保存

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

〒135-0064

内容品詳細

| | | | | | | |
|---|----|------|----|---|--------------------|------------------|
| Health food | 個数 | 7 | 価格 | USD27.02 | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Height Meter | 個数 | 1 | 価格 | USD12.00 | 総重量 (Gross Weight) | 合計 (円) (Postage) |
| No commercial value for customs purpose only. | | 商品種別 | | <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 | | 日本円換算合計 (円) |
| | | | | | | 3902 |

日付印 Date Stamp

3902

No commercial value for customs purpose only.

QR Code

* E N 2 1 4 4 0 9 9 2 1 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 2 4 1 1 1 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 214 241 112 JP

| | | | |
|---|--|---|-----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| To (Addressee) Name & Address Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house | | Postal Code 39804 | |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| | | | | | | |
|--|------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 6 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD26.22 | TEL 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229 |
| 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 2622 Yen |

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|--|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214241112JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house 39804, KOREA TEL 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 6 | USD 4.37 | USD 26.22 |
| 総合計 (Total) | | | 6 | | USD 26.22 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 2 4 1 1 1 2 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 241 112 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|---|----------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | Country KOREA | | Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | | | 6 | | USD26.22 | |
| | | | | | | TEL 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229 | |
| | | | | | | 内容品種別 Contents type | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 2622 Yen | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |

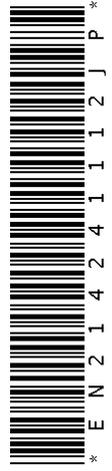
✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | |
| 135-0064 | | Country KOREA | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 日付印 Date Stamp | |

【社員の方へ】
日付印を押印し、お返さまへお渡しく下さい。



お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 241 112 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

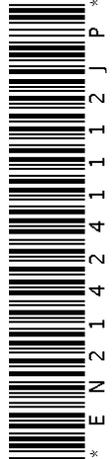
EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|-------------------------------------|----|------|----------|-----------|----------|---------|--------|----------------|
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | | | | | | | |
| 135-0064 | | Country KOREA | | | | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | TEL 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229 | | | | | | | | |
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) | 日付印 Date Stamp |
| Health food | | | 6 | | USD26.22 | | | | 2622 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | |

内容品種別
 贈物
 販売品
 返品
 商品見本
 その他
 書類

日本円換算合計 (円) 2622

10年保存
受付局控

✂ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 2 2 7 1 9 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 214 227 190 JP

| | | | |
|---|--|---|---|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Heejin Kim Heejin Kim 1432, 377, Megi-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Dain Royal Palace Mulgeum 3cha) Postal Code 50611 |

| | | |
|----------------------|-----|---------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA |
|----------------------|-----|---------------|

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-5300-8198 |
|---|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|---|
| Health food | | | 1 | | USD5.48 | FAX 010-5300-8198 |
| Health food | | | 1 | | USD4.59 | 内容品種別 Contents type |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1007 Yen |

| | | | | |
|---|--|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|--|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN214227190JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Heejin Kim Heejin Kim 1432, 377, Megi-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Dain Royal Palace Mulgeum 3cha) 50611, KOREA</p> <p>TEL 010-5300-8198 FAX 010-5300-8198</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 5.48 | USD 5.48 |
| Health food | | | 1 | USD 4.59 | USD 4.59 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 10.07 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 2 2 7 1 9 0 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 227 190 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|-------------------------|-------------------|---|-----|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Heejin Kim Heejin Kim 1432, 377, Megi-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Dain Royal Palace Mulgeum 3cha) | | | | | |
| | | Country KOREA | | Postal Code 50611 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-5300-8198 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD5.48 | FAX 010-5300-8198 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD4.59 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1007 Yen | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

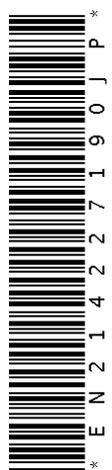
EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | Country JAPAN | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | Country JAPAN | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|--|------------------------|--|
| 郵票番号 | | 郵便料金 (円) | | 諸料金 (円) | |
| TEL010-5300-8198 | | FAX 010-5300-8198 | | 合計 (円) (Postage) | |
| 内容品詳細 | | 損害要償額 (円) | | 総重量 (Gross Weight) (円) | |
| Health food | | USD5.48 | | 商品見本 | |
| Health food | | USD4.59 | | 販売品 | |
| | | | | 返品品 | |
| | | | | 書類 | |
| | | | | 日本円換算合計 (円) | |
| | | | | 1007 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | |

10年保存
受付局控



✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 3 5 5 0 8 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 214 355 083 JP

| | | | |
|---|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | 総重量 Total gross weight g | To (Addressee) Name & Address Jung Hanyul Jung Hanyul Room 2006, 313, Dobong-ro, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Hyosung Intelligent Officetel) |

| | | | |
|----------------------|-----|---------------|-------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | Postal Code 01073 |
|----------------------|-----|---------------|-------------------|

| | | | | | | |
|---|------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------|--|
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 1 | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value USD4.88 | TEL 010-8875-3154 FAX 010-8875-3154 |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| 日本円換算合計 (円) Total Value 488 Yen | | | | | | |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | | |
|---|---|--|
| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214355083JP | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | |
| お届け先 (Addressee): Jung Hanyul Jung Hanyul Room 2006, 313, Dobong-ro, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Hyosung Intelligent Officetel) 01073, KOREA TEL 010-8875-3154 FAX 010-8875-3154 | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 4.88 | USD 4.88 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 4.88 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 3 5 5 0 8 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 355 083 JP

| | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--------------------|-------------------|--|-----|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | Jung Hanyul Jung Hanyul Room 2006, 313, Dobong-ro, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Hyosung Intelligent Officetel) | | | | | |
| | | Country KOREA | | Postal Code 01073 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-8875-3154 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD4.88 | FAX 010-8875-3154 | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 488 Yen | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

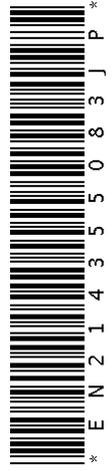
日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN



お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 355 083 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

内容品詳細
Health food

HSコード
原産国
個数
正味重量
価格
損害要償額 (円)
TEL 010-8875-3154
FAX 010-8875-3154

Country KOREA
Postal Code 01073

郵便料金 (円)
諸料金 (円)
合計 (円)
(Postage)

総重量 (kg)
商品見本
その他
書類
日本円換算合計 (円)
Date Stamp

488

No commercial value for customs purpose only.

QR Code

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



* E N 2 1 4 3 5 5 0 8 3 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 3 1 7 8 4 4 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 178 444 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|---|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | Time mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | | 時 (hour) 分 (Minute) | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 14330 | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-4183-3563 | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.69 | FAX 010-4183-3563 | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 1269 Yen |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 Total number of pieces | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | * 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超) が 確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

| | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|
| ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN213178444JP | | | | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | | |
| お届け先 (Addressee): Jihee Kang Jihee Kang 25, Seowon-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Gwangmyeong Station Area Humansia) 209-703 14330, KOREA TEL 010-4183-3563 FAX 010-4183-3563 | | | | | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 4.23 | USD 12.69 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 12.69 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 1 3 1 7 8 4 4 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

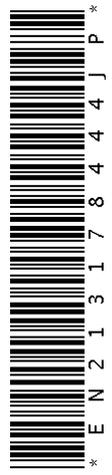
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 213 178 444 JP

| | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--------------|---|
| From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 10 10 | 損害要償額 総重量 Total gross weight | 郵便料金 | 諸料金 | | |
| | Postal Code 135-0064 JAPAN | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address Jiheee Kang Jiheee Kang 25, Seowon-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Gwangmyeong Station Area Humansia) 209-703 Postal Code 14330 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4183-3563 FAX 010-4183-3563 |
| | | | 3 | | USD12.69 | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1269 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

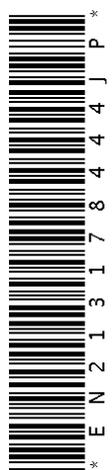
| | | | |
|---|--|--------------------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| JAPAN | | Country KOREA | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8028-0952 FAX | |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 | | | |



* E N 2 1 3 1 7 8 4 4 4 J P *
お問い合わせ番号 (item number) : EN 213 178 444 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

| | | | | | | | | | | |
|--|-------|--------------------------|----|------|----------|-----------|----------|---------|--------|-------------|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | | Country KOREA | | | | | | | | |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | | | | | | | | |
| JAPAN | | Country KOREA | | | | | | | | |
| 135-0064 | | TEL +82-70-8028-0952 FAX | | | | | | | | |
| 【社員の皆様へ】 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | | | | | | | | | |
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) | 日本円換算合計 (円) |
| Health food | | | 3 | | USD12.69 | | | | 1269 | 1269 |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | |



* E N 2 1 3 1 7 8 4 4 4 J P *

受付局控 10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 3 4 1 4 1 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 214 341 416 JP

| | | | | | | | | | |
|---|--|--|------------------------------------|---|-------------------|--|--|-------------------------------------|----------|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | Time mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Youngah Lee Youngah Lee 29-3, Chunpo-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Geumgang-dong, Country House) Geumgang-dong | | Postal Code 54679 | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-4642-0578 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD4.91 | FAX 010-4642-0578 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD4.91 | 内容品種別 Contents type | | |
| Health food | | | | 1 | | USD4.91 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 1473 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|--|---|
| ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214341416JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Youngah Lee Youngah Lee 29-3, Chunpo-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Geumgang-dong, Country House) Geumgang-dong 54679, KOREA TEL 010-4642-0578 FAX 010-4642-0578 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 4.91 | USD 4.91 |
| Health food | | | 1 | USD 4.91 | USD 4.91 |
| Health food | | | 1 | USD 4.91 | USD 4.91 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 14.73 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 3 4 1 4 1 6 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 341 416 JP

| | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|----------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 合計金額 | | Postage Paid | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Youngah Lee Youngah Lee 29-3 Chunpo-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Geumgang-dong, Country House) Geumgang-dong | | | |
| Country KOREA | | Country KOREA | | Postal Code 54679 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained | |
| Health food | | | | | | 1 | |
| Health food | | | | | | 1 | |
| Health food | | | | | | 1 | |
| 内容品の価格 Value | | 正味重量 Net weight | | 内容品の価格 Value | | | |
| USD4.91 | | g | | USD4.91 | | | |
| USD4.91 | | | | USD4.91 | | | |
| USD4.91 | | | | USD4.91 | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | No commercial value for customs purpose only. | | Total Value 1473 Yen | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Youngah Lee
Youngah Lee
29-3
Chunpo-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Geumgang-dong, Country House) Geumgang-dong

Postal Code 54679

Country KOREA

TEL10-4642-0578

FAX 010-4642-0578

| | | | | | | | | |
|---|-------|-----|----|------|---------|-------------|----------|---------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Health food | | | 1 | g | USD4.91 | | | |
| Health food | | | 1 | | USD4.91 | | | |
| Health food | | | 1 | | USD4.91 | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) | 1473 | |

内容品種別 Contents type

贈物 Gift

販売品 Sale of goods

返品 Returned goods

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

日本円換算合計 (円) 1473 Yen

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

* E N 2 1 4 3 4 1 4 1 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 9 6 2 4 2 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 214 962 429 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|----------------------|--------------------------------|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | Time mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Shin Jangkyu Shin Jangkyu 1602, 130-dong, 152, Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Park Town) | | Postal Code 13599 | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-3397-9817 | | FAX 010-3397-9817 |
| Health food | | | | 3 | | USD8.31 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 831 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | 番目 個中 | | Total number of pieces | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> | |
| | | | | | | ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

| | |
|---|---|
| ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214962429JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Shin Jangkyu Shin Jangkyu 1602, 130-dong, 152, Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Park Town) 13599, KOREA TEL 010-3397-9817 FAX 010-3397-9817 | |

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 3 | USD 2.77 | USD 8.31 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 8.31 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 4 9 6 2 4 2 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 214 962 429 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|----------------------------------|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | TEL 010-3397-9817 | | FAX 010-3397-9817 | |
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | Country KOREA | | TEL 010-3397-9817 | | FAX 010-3397-9817 | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | | 内容品の個数 Number of items contained | | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | | | 3 | | USD8.31 | |
| 内容品の種類 Contents type | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 正味重量 Net weight | | 内容品の種類 Contents type | |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | Korea | | g | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 831 Yen | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | 番目 / 個中 | | | |
| | | | | Total number of pieces | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便株式会社

〒135-0064

TEL +82-70-8028-0952 FAX

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】日付印を押し、お宮さまへお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 214 962 429 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

日本郵便株式会社

〒135-0064

TEL +82-70-8028-0952 FAX

Country KOREA

TEL010-3397-9817 FAX 010-3397-9817

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

TEL 010-3397-9817 FAX 010-3397-9817

日付印 Date Stamp

831

No commercial value for customs purpose only.

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 4 2 3 8 5 7 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 214 238 572 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|-------------------------|-------------------|---|------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | Date mailed | | Time mailed | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2022 10 10 | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8028-0951 | | FAX | | Seo Seung-rok Seo Seung-rok #301, Rose Artville, 279-212, Sangdo 4-dong, Dongjak-gu, Seoul, KR-11 | | Postal Code 07045 | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-7345-5230 | | FAX 010-7345-5230 |
| Health food | | | | 1 | | USD3.95 | 内容品種別 Contents type | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 395 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | 番目 個中 | | Total number of pieces | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | | | ご署名 | |
| | | | | | | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> |
| | | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | * 航空危険物の説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超) が確認 |

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 10 / 10

作成地 (Place) : Tokyo

| | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN214238572JP | | | | |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | | |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | | |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | | |
| お届け先 (Addressee): Seo Seung-rok Seo Seung-rok #301, Rose Artville, 279-212, Sangdo 4-dong, Dongjak-gu, Seoul, KR-11 07045, KOREA TEL 010-7345-5230 FAX 010-7345-5230 | | | | | |

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 3.95 | USD 3.95 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 3.95 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
